

Speedy Steam®

Impulsion®



SPEEDY STEAM®

We would like to thank you for choosing the Speedy Steam® from Impulsion®, a device to take the creases out of all kinds of clothes, pants, shirts, ties, curtains. . .

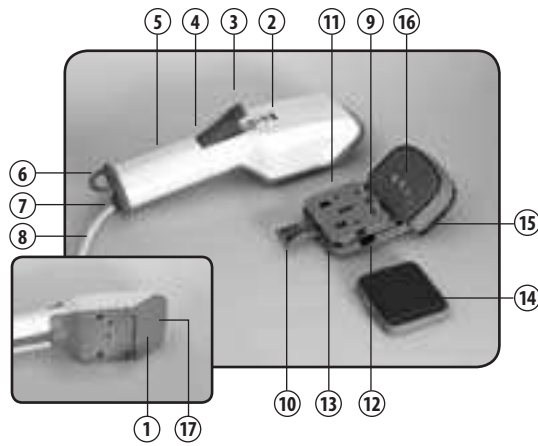
Speedy Steam® will be useful everyday thanks to its small size. You will be able to take it with you everywhere.

Functions

Very easy-to-use, clothes can be ironed or dry-cleaned while being hang or being put on the table.

- Thanks to the clip, it is easy to iron creases out the collars, sleeves, pants, ties, etc.
- The dust and other materials like hair can be wiped away with the fabric pad.
- The dirty, greasy spots, soil etc can be brushed away with the removable brush .

Part List



- 1.steam hole
- 2.signal light
- 3.steam button
- 4.water tank opening button
- 5.water tank
- 6.hook
- 7.water level display
- 8.power cord
- 9.connecting bar
- 10.removable head lever
- 11.red button
- 12.black button
- 13.removable head
- 14.fabric pad
- 15.brush
- 16.squeeze iron board
- 17.iron board

Safety notes

Please read these operation instructions carefully and operate the appliance as described in this user's instructions.

- Make sure the current voltage of main socket meets with the requirement of appliance before using it.
- Do not allow children to operate this appliance.
- Never operate this appliance with wet hands.
- Do not immerse this appliance in water or other liquids.
- To avoid scalding, do not touch the hot soleplate and steam during use.
- Never jet steam to people.
- Do not leave the appliance unattended during use.
- This appliance is for household use and not professional.
- Store the unit out of the reach of children.
- Never use this unit if the power plug or cable is damaged, or if it does not operate correctly, or if the unit has been dropped or immersed in water or any other liquid.

- As with any electrical equipment, it is recommended that the Speedy Steam® is not used during thunderstorms.
- To avoid all risk of burn, never use the Speedy Steam® without water.
- Keep the power cable away from any heated or sharp objects.
- Disconnect the power plug before cleaning the unit.
- Use the unit only for the purposes for which it is designed and as described in the instruction manual.
- Do not use the unit if oxygen is being administered or if aerosol products are being used nearby.
- Do not use the unit underneath a blanket or cushion. This may lead to overheating which in turn may cause a fire, electrical shock or injury to persons.
- Do not carry the unit by its power supply cable and do not use the cable as a handle.
- The unit must only be carried by its handle.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the Vendor or its service agent.
- This equipment is not intended to be used by persons (including children) with reduced mental, sensorial or physical faculties, nor by persons lacking experience or comprehension, unless they have received, from persons responsible for their safety, either supervision or prior instruction concerning the use of the equipment. Children must be supervised to ensure that they do not play with the equipment.

Important notes

- To avoid limestone, please use only distilled water.
- Never use the product direct on worn clothes.
- Some fibres such as nylon and acrylic may not stand the high temperature, it is at your own risk if you use on these kinds of materials.
- Add water when it is necessary.
- Don't let the children play with it.

Using



1. Separate the power cord from the water container, and then press the water button down to take the water container (step 1) off.
2. Uncover the water container, pour in some clean water and cover it back (step 2).
3. Put the water container and the power cord back to positions (step 3).
Attention: you must make sure that the water container's lid is well covered before connecting the power cord, otherwise the water will leak from the water container, which can cause the electrical shock. It is very dangerous!
4. Connect the power cord, the indicator (red) will light on about 1 min. When the light is off, the steam is ready now. Press the steam button to release steam (step 4).
5. How to take off and put on the removable head (piece 13)? Taking off the removable head: press the black button down (piece 12), then you just need to push, thanks to the lever (piece 10), the head upwards and pull it to you. Putting on the removable head: press the head down thanks to the lever in order to put it back in its place et press the red button down (piece 11).
6. For squeeze ironing: press the black button down as in the step 5. Nevertheless, do not get out the removable head. You will then see a space between the piece 17 and the piece 16. Put the collars, sleeves, ties, pants, etc in this space, press down the lever of the removable head and move the device from one end to another of the tissue several times.
Attention: while not using the removable head, you can either stable it by pushing it inside and pressing down the red button or you can take it off following the instructions in step 5
7. For light wrinkles, hang the clothes (or other material) up, pull lightly on it with one hand and spray the steam iron brush with other hand on the wrinkles, the wrinkles will then disappear.

8. For heavy wrinkles, take the removable head off (step 5), iron the clothes as you do it with a traditional iron.
9. Take the fabric pad off (piece 14): hold the removable head and pull down the tip of the fabric pad upwards. To put it back in its place, simply insert first in the side towards the brush and exert a light pressure on the pad. Note that it is unnecessary to remove the fabric pad to use the device but rather to clean it.
10. Add water in time when water level window (piece 7) shows there is not enough water.

Cleaning and storage

1. Never immerse the appliance in water for cleaning in any case.
2. Make sure the power cord is disconnected from the power source before cleaning.
3. Make sure the appliance has cooled down before cleaning.
4. Make sure that the water left in the container is poured out completely before cleaning.
5. This appliance can only be stored in a dry and cool place.

Eliminating waste

Keep the original packaging till the end of the warranty period. Then, eliminate it respecting the environment. The device has to be left in a waste sorting and recycling centre, according to the legislation in effect.

Plastic and electronic pieces have to be recycled. You need to ask at the elimination waste service of your region.

Technical details

Voltage: 220-240V AC
Frequency: 50Hz
Power: 600W
Water container capacity: 85 ml
Weight: 690 g
Size: 290 x105 x96 mm

Two year, limited guarantee

Impulsion® guarantees the Speedy Steam® to be free of all manufacturing and material defects for a period of two years from the date of purchase, provided that the unit has been used under conditions of normal domestic usage, except under the following circumstances. This Impulsion® guarantee does not cover damage resulting from incorrect use, normal wear and tear, accidental damage, the addition of an unapproved accessory, any modification to the product, incorrect handling during transport or use, or any other situation outside the control of Impulsion®.

The guarantee will not be applicable without the return of the full device, with its accessories and the package.

All guarantees, including but not limited to any implied warranties or guarantees of merchantability or fitness for purpose are limited to a total duration of two years from the date of initial purchase.

On reception of a faulty unit covered by the guarantee, Impulsion® will, as it deems fit, repair or replace the massage unit and will return it to you carriage paid. This guarantee is only valid through the Impulsion® Service Centre. The repair of this unit by any person other than the Impulsion® Service Centre shall render the guarantee null and void.

SPEEDY STEAM®

Nous vous remercions d'avoir choisi le Speedy Steam® d'Impulsion®, un appareil pour défroisser toutes sortes de vêtements, pantalons, chemisiers, cravates, tentures. . .

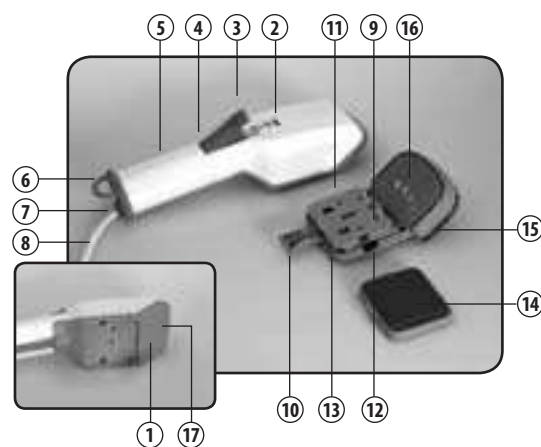
Le Speedy Steam® vous sera utile chaque jour et grâce à sa petite taille, il pourra être transporté partout où vous irez.

Fonctions

Très pratique à utiliser, les vêtements peuvent être repassés ou nettoyés à sec quand ils sont suspendus ou placés sur une table.

- Grâce au clip, il est très simple de faire disparaître les faux plis des cols, des manches, des pantalons, des cravates, etc.
- La poussière et d'autres matières comme des cheveux peuvent être supprimées au moyen du tampon en tissu.
- Les taches de saleté, de graisse, de souillure, etc. peuvent être enlevées au moyen de la brosse amovible à vapeur.

Liste des pièces



1. orifice de vapeur
2. lampe témoin
3. bouton de vapeur
4. bouton d'ouverture du réservoir
5. réservoir d'eau
6. crochet
7. afficheur du niveau d'eau
8. câble d'alimentation électrique
9. tringle de connexion
10. levier de la tête amovible
11. bouton rouge
12. bouton noir
13. tête amovible
14. tampon en tissu
15. brosse
16. support de pressing
17. support de repassage

Notices de sécurité

Veillez lire attentivement les présentes instructions d'utilisation et faire fonctionner l'appareil comme décrit dans ce manuel.

- Assurez-vous que le voltage électrique de la prise électrique satisfasse aux exigences de l'appareil avant de l'utiliser.
- Ne laissez pas des enfants utiliser cet appareil.
- Ne faites jamais fonctionner cet appareil quand vous avez les mains mouillées.
- Ne plongez jamais cet appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- Ne touchez jamais la semelle chaude et la vapeur pendant l'utilisation de l'appareil pour éviter de vous brûler.
- Ne dirigez jamais des jets de vapeur en direction de personnes.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son utilisation.
- Cet appareil est réservé à un usage ménager et non professionnel.
- Stockez cet appareil hors de portée des enfants.

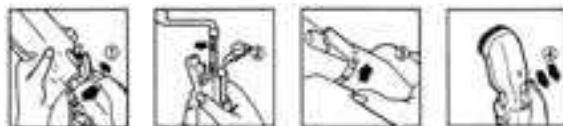
- N'utilisez jamais cet appareil si la prise ou le cordon d'alimentation sont endommagés, s'ils ne fonctionnent pas correctement, si l'appareil est tombé ou s'il a été abîmé ou s'il a été plongé dans l'eau ou tout autre liquide.
- Comme pour tout appareil électrique, il est déconseillé d'utiliser le Speedy Steam® en cas d'orage.
- Afin d'éviter tous risques de brûlure, n'utilisez en aucun cas le Speedy Steam® sans eau.
- Tenez le câble à distance de tout objet chauffant ou tranchant.
- Retirez la fiche secteur avant de nettoyer l'appareil.
- N'utilisez l'appareil qu'à des fins prévues et comme décrites dans le mode d'emploi.
- N'utilisez pas l'appareil si des produits en aérosol sont utilisés ou de l'oxygène est administré à proximité.
- N'utilisez pas l'appareil sous une couverture ou un coussin. Cela peut provoquer une surchauffe qui peut entraîner un incendie, un choc électrique ou blesser des personnes.
- Ne transportez pas cet appareil par son cordon d'alimentation et n'utilisez pas le cordon comme poignée.
- L'appareil ne doit être transporté que par sa poignée.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon spécial ou similaire disponible chez le fournisseur ou son service après-vente.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Notes importantes

- Pour éviter toute formation de dépôts, n'utilisez que de l'eau distillée.
- N'utilisez jamais le produit sur des vêtements qui sont portés.

- Certaines fibres telles que le nylon et l'acrylique pourraient ne pas supporter la température élevée. Utiliser le Speedy Steam® sur de telles matières est à vos propres risques.
- Ajoutez de l'eau quand c'est nécessaire.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.

Mode d'emploi



1. Séparez le cordon électrique du réservoir d'eau. Appuyez ensuite sur le bouton d'eau pour retirer le réservoir d'eau (étape 1).
 2. Enlevez le couvercle du réservoir d'eau, versez-y un peu d'eau pure et remettez le couvercle en place (étape 2).
 3. Remettez le réservoir d'eau et le cordon électrique en place (étape 3).
- Attention : Vous devez vous assurer que le couvercle du réservoir d'eau soit bien refermé avant de brancher le cordon électrique, sinon l'eau coulera du réservoir d'eau et pourrait provoquer un choc électrique.**
4. Branchez l'appareil, le voyant (rouge) s'allumera pendant environ 1 minute. Quand la lumière s'éteint, l'eau est à température. Appuyez sur le bouton de vapeur pour dégager de la vapeur (étape 4).
 5. Comment retirer et remettre la tête amovible (pièce 13)? Retirer la tête amovible : appuyez sur le bouton noir (pièce 12), il suffit ensuite de pousser, grâce au levier (pièce 10), la tête vers le haut et de la tirer vers vous. Remettre la tête amovible : poussez la tête vers le bas grâce au levier pour la remettre en place et appuyez sur le bouton rouge (pièce 11).
 6. Pour le pressing : appuyez sur le bouton noir comme à l'étape 5. Cependant, ne retirez pas la tête amovible. Vous verrez alors un espace entre la pièce 17 et la pièce 16. Placez les cols, les manches, les cravates, les pantalons, etc. dans cet espace, appuyez ensuite sur levier de la tête amovible et déplacez ensuite l'appareil d'un bout à l'autre du textile.

Attention : quand vous n'utilisez pas la tête amovible, vous pouvez soit la remettre en place en la rentrant dans l'appareil et en appuyant sur le bouton rouge soit en la retirant suivant les instructions figurant à l'étape 5.

7. Pour les légers faux plis, suspendez les vêtements (ou d'autres tissus), tirez légèrement dessus d'une main et, de l'autre main, vaporisez de vapeur au moyen de la brosse de repassage (pièce 15). Vaporisez la vapeur sur le faux pli, il disparaîtra.
8. Pour les faux plis tenaces, enlevez la tête amovible (étape 5) et repassez les vêtements comme d'habitude.
9. Retirer le tampon en tissu (pièce 14) : tenez la tête amovible d'une main et tirez l'embout du tampon vers le haut. Pour le remettre, il suffit simplement d'insérer d'abord le côté situé vers la brosse et d'exercer une légère pression sur le tampon. A noter qu'il n'est pas nécessaire de retirer le tampon en tissu pour utiliser l'appareil mais plutôt pour le nettoyer.
10. Ajoutez de l'eau à temps, quand la fenêtre du niveau d'eau (pièce 7) indique qu'il en manque.

Nettoyage et rangement

1. Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau pour le nettoyer de quelle que manière que ce soit.
2. Assurez-vous que le cordon électrique soit débranché de la source d'alimentation électrique avant de nettoyer l'appareil.
3. Assurez-vous que l'appareil soit refroidi avant de le nettoyer.
4. Assurez-vous de vider complètement l'eau qui reste dans le réservoir d'eau avant de nettoyer l'appareil.
5. Cet appareil ne peut être rangé que dans un endroit sec et frais.

Élimination des déchets

Conservez l'emballage d'origine jusqu'à l'expiration de la période de garantie. Ensuite, éliminez-le en respectant l'environnement. L'appareil doit être déposé dans un centre de collecte agréé, conformément à législation en vigueur.

Les matières plastiques et les pièces électroniques doivent être recyclées. Renseignez-vous auprès du service d'élimination des déchets de votre région.

Détails techniques

Voltage : 220-240V CA

Fréquence : 50 Hz

Puissance : 600 W

Capacité du réservoir d'eau 85 ml

Poids : 690 g

Dimension : 290 x 105 x 96 mm

Deux ans de garantie limitée

Impulsion® garantit le Speedy Steam® contre tous vices de matériaux et de fabrication pendant une période de deux ans à partir de la date d'achat, sous réserve d'une exploitation dans des conditions normales d'utilisation ménagère sauf exceptions reprises ci-dessous.

Cette garantie Impulsion® ne couvre pas les dégâts provoqués par une utilisation impropre, une usure normale, un accident, la fixation de tout accessoire non autorisé, une altération du produit, une manipulation sans précaution pendant le transport ou l'utilisation ou toute autre cause indépendante de la volonté d'Impulsion®

La garantie ne sera pas applicable sans la restitution complète de l'appareil, de ses accessoires et de la boîte.

Toutes les garanties, comprenant mais non limitées aux garanties de justesse et de qualité loyale et marchande, sont limitées par une durée totale de deux ans à partir de la date d'achat.

Dès réception d'un appareil défectueux sous garantie, Impulsion® réparera ou le cas échéant remplacera l'appareil de massage et vous le renverra. La garantie s'exerce exclusivement par le biais du Impulsion® Service Center. La réparation de ce produit par toute personne autre que le Impulsion® Service Center entraîne l'annulation de la garantie

SPEEDY STEAM®

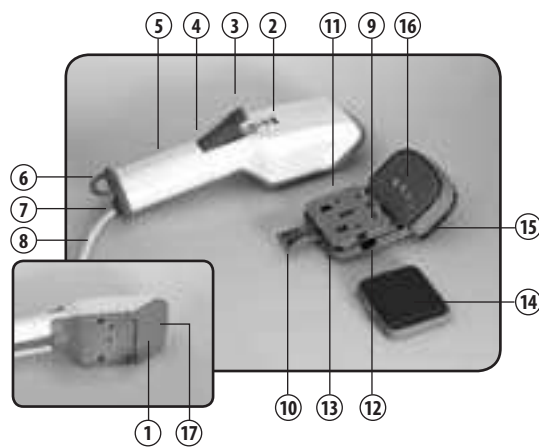
Hartelijk dank voor uw keuze voor de Speedy Steam® van Impulsion®. Met deze Speedy Steam® kan u alle kledingstukken, broeken, hemden, dassen, behang, enz. . . stomen.

Door zijn klein volume zal de Speedy Steam® u elke dag opnieuw een dienst bewijzen, want u kan het toestel meenemen waarheen u ook gaat!

Functies

Erg handig in gebruik: kledingstukken kunnen worden gestreken of gestoomd wanneer ze zijn opgehangen of gewoon op een tafel liggen.

- Door de clip verdwijnen valse plooiën uit kragen, mouwen, broeken, dassen, enz.
- Stof en ander materiaal, zoals bijvoorbeeld haren, worden verwijderd met behulp van de stoffen tampon.
- Met de afneembare stoomborstel kan u makkelijk vuil, vet en vlekken verwijderen.



Onderdelenlijst

- 1.stoomopening
- 2.verklikkerlichtje
- 3.stoomknop
- 4.knop openen waterreservoir
- 5.waterreservoir
- 6.haak
- 7.display waterstand
- 8.elektrisch snoer
- 9.bedieningsstang
- 10.hendel afneembare kop
- 11.rode knop
- 12.zwarte knop
- 13.verwijderbare kop
- 14.stoffen tampon
- 15.borstel
- 16.steun voor pressing
- 17.steun voor strijken

Veiligheidsrichtlijnen

Gelieve deze gebruiksrichtlijnen aandachtig te lezen en het toestel enkel te gebruiken zoals beschreven in deze handleiding.

- Controleer of de netspanning en het stopcontact voldoen aan de eisen van het toestel alvorens u het toestel gebruikt.
- Kinderen mogen dit toestel niet bedienen.
- Bedien dit toestel nooit met natte handen.
- Dompel het toestel nooit in water of in andere vloeistoffen.
- Om te voorkomen dat u zich verbrandt, mag u tijdens het gebruik nooit aan de stoom of aan de zool van het toestel komen.
- Richt de stoom nooit op personen.
- Laat het toestel nooit onbewaakt achter wanneer het in gebruik is.
- Dit toestel is niet bestemd voor professioneel doch enkel voor huishoudelijk gebruik.
- Bewaar dit toestel steeds buiten het bereik van kinderen.

- Het toestel niet gebruiken wanneer de stekker of de voedingskabel beschadigd zijn of niet goed meer werken, wanneer het toestel gevallen is, beschadigd werd of in water of een andere vloeistof gevallen is.
- Zoals elk elektrisch toestel, de Speedy Steam® niet gebruiken in geval van onweer.
- Om risico's op brandwonden te vermijden, Speedy Steam® nooit zonder water gebruiken.
- Het elektrisch snoer steeds verwijderd houden van een scherp of heet voorwerp.
- Steeds de stekker uittrekken alvorens het toestel te reinigen.
- Het toestel enkel gebruiken voor de doeleinden die beschreven staan in de gebruiksaanwijzing.
- Het toestel niet gebruiken wanneer er in de omgeving aërosol wordt gebruikt of zuurstof wordt toegediend.
- Het toestel niet gebruiken onder een deken of kussen. Het toestel zou immers oververhit kunnen raken, hetgeen kan leiden tot brand, een elektrische schok of verwonding van personen.
- Transporteer het toestel niet met de kabel of gebruik de kabel niet als handgreep.
- Het toestel mag enkel via de handgreep worden vervoerd.
- Indien de kabel beschadigd is, dient hij te worden vervangen door een speciale of gelijkwaardige kabel, verkrijgbaar bij de leverancier of bij de dienst na verkoop.
- Dit toestel mag niet worden bediend door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of door personen met te beperkte ervaring of kennis, behalve wanneer ze door iemand die instaat voor hun verantwoordelijkheid, begeleid of voorafgaandelijk opgeleid worden om met het toestel te werken. Kinderen moeten in het oog worden gehouden om te vermijden dat ze met het toestel spelen.

Belangrijke opmerkingen

- Om de vorming van aanslag te vermijden, mag u enkel gedistilleerd water gebruiken.

- Het product nooit gebruiken op kleding die wordt gedragen.
- Sommige vezels, zoals bijvoorbeeld nylon en acryl, zijn niet bestand tegen hoge temperaturen. Wanneer u de Speedy Steam® op die stoffen gebruikt, bent u zelf verantwoordelijk voor eventuele risico's.
- Voeg water toe wanneer nodig.
- Laat kinderen nooit met het toestel spelen.

Gebruiksaanwijzing



1. Verwijder het elektrische snoer van het waterreservoir. Druk vervolgens op de waterknop om het waterreservoir te verwijderen (stap 1).
2. Haal vervolgens het deksel van het waterreservoir, giet er zuiver water in en plaats het deksel terug (stap 2).
3. Plaats het waterreservoir en het elektrische snoer weer op hun plaats (stap 3).

Aandacht: Controleer of het deksel van het waterreservoir goed is afgesloten alvorens u het elektrische snoer weer aansluit. Dit om te vermijden dat er water uit het waterreservoir lekt hetgeen kortsluiting kan veroorzaken.

4. Schakel het toestel aan, het (rode) verknikkerlichtje zal gedurende 1 minuut branden. Wanneer het lichtje dooft, is het water op temperatuur. Druk op de stoomknop om stoom vrij te laten (stap 4).
5. Hoe de afneembare kop verwijderen en terugplaatsen? (onderdeel 13)
De afneembare kop verwijderen: de zwarte knop indrukken (onderdeel 12), met het hendeltje (onderdeel 10) de kop naar boven drukken en vervolgens naar u toe trekken. De afneembare kop terugplaatsen: met het hendeltje de kop naar beneden drukken en weer op zijn plaats zetten. Druk op de rode knop (onderdeel 11).
6. Pressing: druk op de zwarte knop zoals beschreven in stap 5, maar verwijder de afneembare kop niet. U ziet nu dat er een ruimte ontstaat

tussen onderdeel 17 en onderdeel 16. Leg kragen, mouwen, dassen, broeken, enz. . . in deze ruimte, druk vervolgens op het hendeltje van de afneembare kop en verplaats het toestel vervolgens van een kant naar de andere.

Aandacht: Wanneer u de afneembare kop niet gebruikt, kan u hem ofwel weer op zijn plaats leggen in het toestel door de rode knop in te drukken ofwel verwijderen door de instructies van stap 5 te volgen.

7. Voor kleinere valse plooien, hangt u de kledingstukken (of andere stoffen) op, trekt u bovenop voorzichtig met één hand terwijl u met de andere hand stoom verspreidt met behulp van de strijkborstel (onderdeel 15). Verspreid de stoom op de valse plooï zodat deze verdwijnt.
8. Voor hardnekkige valse plooien, verwijdert u de afneembare kop (stap 5) en strijkt u de kledingstukken zoals u dat gewoon bent.
9. Verwijder de stoffen tampon (onderdeel 14): houd de afneembare kop met één hand vast en trek het uiteinde van de tampon naar boven. Om de tampon terug te plaatsen, moet u eerst die kant terugplaatsen die in de richting van de borstel wijst en vervolgens lichte druk uitoefenen op de tampon. Gelieve op te merken dat u de stoffen tampon niet moet verwijderen om het toestel correct te gebruiken, maar wel om het toestel te reinigen.
10. Voeg tijdig water toe, wanneer het waterpeilvenster (onderdeel 7) aangeeft dat er te weinig water in het toestel zit.

Reiniging en opberging

1. Om te reinigen het toestel nooit in water dompelen.
2. Steeds controleren of het elektrische snoer van de voeding uitgetrokken is vooraleer u het toestel reinigt.
3. Controleer of het toestel afgekoeld is vooraleer u het reinigt.
4. Controleer of het toestel volledig leeg is vooraleer u het reinigt.
5. Dit toestel mag enkel op een droge en frisse plaats worden opgeborgen.

Verwijdering van afval

- Bewaar de oorspronkelijke verpakking tot na de garantieperiode. Daarna

mag u de verpakking weggooien. Hou echter steeds rekening met het milieu. Het toestel moet in een erkend centrum worden afgeleverd, overeenkomstig de geldende wetgeving.

- Plastic en elektronische onderdelen moeten worden gerecycleerd. Vraag inlichtingen bij het sorteercentrum in uw regio.

Technische details

Voltage: 220-240V CA

Frequentie: 50 Hz

Vermogen: 600 W

Capaciteit waterreservoir 85 ml

Gewicht: 690 g

Afmetingen: 290 x 105 x 96 mm

Twee jaar beperkte garantie

De Speedy Steam® van Impulsion® is gedurende een periode van twee jaar te rekenen vanaf de aankoopdatum gewaarborgd tegen alle materiaal- of productiefouten, op voorwaarde dat het toestel in normale omstandigheden (huishoudelijk gebruik) wordt gehanteerd.

Deze Impulsion® waarborg dekt echter geen schade die het gevolg is van verkeerd gebruik, normale slijtage, ongeval, montage van verkeerde onderdelen, wijziging van het product, onachtzame behandeling tijdens vervoer of gebruik of alle andere oorzaken die zich buiten de wil van Impulsion® kunnen voordoen.

De garantie is enkel toepasbaar mits volledige teruggave van het toestel, de toebehoren en de doos.

Alle garanties, o.a. garanties inzake de nauwkeurigheid en de loyale en commerciële kwaliteit van het product gelden tijdens een totale duur van twee jaar, te rekenen vanaf de datum van aankoop.

Bij ontvangst van een defect toestel onder garantie zal Impulsion® het toestel herstellen of desgevallend vervangen en het u weer opsturen. De garantie verloopt uitsluitend via het Impulsion® Service Center. De herstelling van dit product door een andere dienst dan het Impulsion® Service Center leidt tot de annulatie van deze garantie.

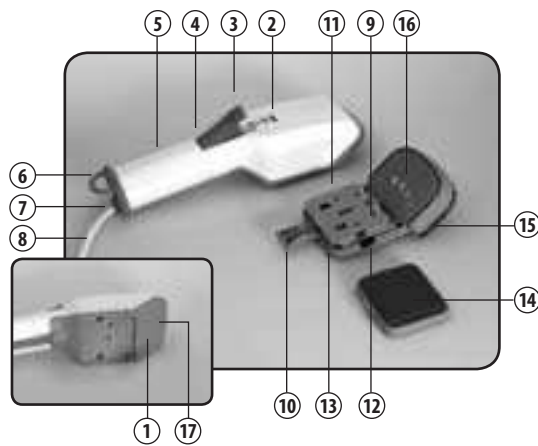
SPEEDY STEAM®

Wir danken Ihnen für Ihre Wahl des Speedy Steam® von Impulsion®, ein Gerät, das Falten aus jeglicher Kleidung, Hosen, Hemden, Blusen, Krawatten, Vorhänge usw. entfernt. Speedy Steam® ist ein unverzichtbares Alltagsgerät, das Sie aufgrund seiner kompakten Abmessungen überall mitnehmen können.

Funktionen

Speedy Steam® ist sehr benutzerfreundlich: Die Kleidungsstücke können gebügelt oder trocken gereinigt werden, ganz gleich ob sie aufgehängt oder auf einem Tisch ausgebreitet sind.

- Mit der „Press- und Bügelsohle“ können Knitterfalten an Krägen, Ärmeln, Hosen, Krawatten usw. ausgebügelt werden.
- Staub und andere Fremdkörper wie z. B. Haare können mit dem Stoffpolster weggewischt werden.
- Schmutz, Fettflecken usw. können mit der abnehmbaren Bürste weggebürstet werden.



Liste der Einzelteile

1. Dampfaustrittsöffnungen
2. Kontrollleuchte
3. Dampftaste
4. Knopf zum Öffnen des Wassertank
5. Wassertank
6. Aufhängehaken
7. Wasserstandsanzeige
8. Netzkabel
9. Anschlussschiene
10. Hebel (Abnahme/Anbringung Aufsatz)
11. Knopf rot
12. Knopf schwarz
13. Aufsatz (abnehmbar)
14. Stoffpolster (abnehmbar)
15. Bürste (abnehmbar)
16. Presssohle
17. Bügelsohle

Sicherheitshinweise

Lesen Sie bitte aufmerksam die vorliegende Bedienungsanleitung und wenden Sie das Gerät entsprechend der Beschreibung in diesem Handbuch an.

- Prüfen Sie nach, ob die Spannung der Netzstromsteckdose den Anforderungen des Gerätes gerecht wird, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Halten Sie Kinder von diesem Gerät fern.
- Benutzen Sie das Gerät niemals mit feuchten oder nassen Händen.
- Tauchen Sie dieses Gerät niemals in Wasser oder in andere Flüssigkeiten.
- Berühren Sie niemals die heiße Bügelsohle und den Dampfstrahl beim Einsatz des Gerätes. Sie können sich verbrennen!
- Richten Sie niemals den Dampfstrahl auf Menschen oder Tiere.
- Lassen Sie das Gerät während seines Einsatzes niemals unbeaufsichtigt.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch, nicht für berufliche Zwecke bestimmt.

- Bewahren Sie das Gerät außer Reichweite von Kindern auf.
- Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn der Stecker oder das Stromkabel beschädigt sind. Wenn das Gerät gefallen ist oder anderweitig beschädigt wurde oder in Wasser bzw. in eine andere Flüssigkeit getaucht wurde.
- Wie bei jedem Elektrogerät ist davon abzuraten, den Speedy Steam® bei Gewitter zu benutzen.
- Zur Vermeidung von Verbrennungen sollte der Speedy Steam® niemals leer (ohne Wasser) eingesetzt werden.
- Halten Sie das Stromkabel von jedem heißen oder scharfkantigen Gegenstand fern.
- Ziehen Sie den Netzstecker vor der Reinigung des Gerätes heraus.
- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich zu den Zwecken, die in dieser Bedienungsanleitung beschrieben werden.
- Setzen Sie das Gerät nicht ein, wenn Aerosole, Sprays oder Sauerstoff in der Nähe versprüht werden oder wurden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht unter einer Decke oder einem Kissen. Dies kann zu Überhitzung führen, die ihrerseits einen Brand oder Stromschlag mit entsprechenden Verletzungen verursachen kann.
- Tragen Sie das Gerät niemals an seinem Stromversorgungskabel und benutzen Sie dieses Kabel nicht als Tragegriff.
- Das Gerät darf ausschließlich an seinem Griff getragen werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein spezielles oder ähnliches Kabel, das Sie bei Ihrem Lieferanten oder dessen Kundendienst bekommen können, ersetzt werden.
- Dieses Gerät ist nicht für Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten mentalen, sensorischen oder physischen Fähigkeiten geeignet oder für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät bzw. keine Kenntnisse über das Gerät besitzen, sofern sie nicht von einer für ihre Sicherheit verantwortliche Person dabei beaufsichtigt werden oder vorher in der Benutzung des Gerätes unterwiesen wurden. Kinder dürfen dieses Gerät nicht als Spielzeug benutzen.

Wichtige Hinweise

- Zur Vermeidung von Kalkablagerungen verwenden Sie bitte nur

destilliertes Wasser.

- Wenden Sie das Gerät niemals an, während Kleidungsstücke von Personen getragen werden.
- Bestimmte Fasern wie zum Beispiel Nylon und Acryl könnten die hohe Temperatur nicht vertragen. Der Einsatz des Speedy Steam® auf solchen Stoffen erfolgt auf eigene Gefahr.
- Füllen Sie nur dann Wasser nach, wenn der Wassertank (fast) leer ist.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

Bedienungsanleitung



1. Lösen Sie das Stromkabel aus der Führung des Wassertank. Drücken Sie dann auf den Knopf zum Öffnen des Wassertank, um diesen abzunehmen (Schritt 1).
2. Nehmen Sie den Kunststoffverschluss vom Wassertank ab, füllen Sie etwas destilliertes Wasser ein und setzen Sie den Verschluss wieder fest auf (Schritt 2).
3. Bringen Sie den Wassertank und das Stromkabel wieder an (Schritt 3).

Achtung! Vergewissern Sie sich, dass der Verschluss auf dem Wassertank fest verschlossen ist, bevor Sie das Stromkabel wieder anbringen. Sonst kann Wasser aus dem Wassertank austreten und einen Stromschlag verursachen.

4. Wenn Sie das Gerät anschließen, leuchtet die rote Kontrollleuchte ungefähr 1 Minute lang. Erlischt die Leuchte, hat das Wasser die optimale Temperatur erreicht. Drücken Sie auf die Dampftaste, um Dampf abzulassen (Schritt 4).
5. Abnahme und Anbringung Aufsatz (Teil 13): Achtung! Das Gerät muß immer vollständig abgekühlt und das Netzkabel vom Stromnetz genommen sein, bevor Sie den Aufsatz abnehmen oder anbringen.
Abnahme Aufsatz: Wenden Sie das Gerät. Sie haben nun das rote

Stoffpolster vor sich. Drücken Sie den schwarzen Knopf (Teil 12). Dann drücken Sie mit dem Hebel (Teil 10) den Aufsatz zuerst nach vorne und ziehen anschließend mit dem Hebel den Aufsatz nach oben zurück.

Anbringung Aufsatz: Schieben Sie den Aufsatz mit dem Führungsteil in die kleine Öffnung (vorne mittig) und drücken Sie mit dem Hebel den Aufsatz nach unten, um ihn wieder an seinen Platz zu bringen. Drücken Sie dann den roten Knopf (Teil 11).

6. Für das Bügelpressen: Drücken Sie den schwarzen Knopf (wie in Schritt 5). Nehmen Sie jedoch den Aufsatz nicht ab. Legen Sie Kragen, Ärmel, Krawatten, Hosen usw. zwischen Presssohle (Teil 16) und Bügelsohle (Teil 17). Drücken Sie anschließend auf den Hebel des Aufsatzes und führen Sie das Gerät von einem Ende zum anderen auf dem betreffenden Kleidungsstück.
7. Bei leichten Falten hängen Sie die Kleidung oder die Stoffe auf, ziehen leicht mit einer Hand daran und versprühen mit der anderen Hand Dampf über die Bürste (Teil 15).
8. Bei starken Falten nehmen Sie den Aufsatz ab (Schritt 5) und bügeln die Kleidung wie mit einem herkömmlichen Bügeleisen.
9. Stoffpolster abnehmen (Teil 14): Halten Sie den Aufsatz mit einer Hand fest und drücken Sie das Stoffpolster mit Hilfe des kleinen grauen Hebels nach vorne. Anschließend können Sie das Stoffpolster nach oben abnehmen. Stoffpolster anbringen: Schieben Sie das Stoffpolster mit dem Führungsteil in die kleine Öffnung (vorne mittig). Jetzt können Sie mit leichtem Druck das Stoffpolster wieder einrasten. Hinweis: Sie müssen das Stoffpolster nur entfernen, wenn Sie dieses säubern möchten.
10. Füllen Sie rechtzeitig destilliertes Wasser nach, wenn laut Wasserstandsanzeige (Teil 7) das Wasser im Behälter knapp wird.

Reinigung und Aufbewahrung

1. Tauchen Sie niemals das Gerät in Wasser, um es zu reinigen.
2. Vergewissern Sie sich, dass das Stromkabel vom Stromnetz genommen ist, bevor Sie das Gerät reinigen.
3. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es reinigen.
4. Leeren Sie vollständig den Wassertank, bevor Sie das Gerät reinigen.

5. Dieses Gerät muss an einem trockenen und belüfteten Ort aufbewahrt werden.

Entsorgung der Verpackungsabfälle

- Bewahren Sie die Ursprungverpackung bis zum Ablauf der Gewährleistungsfrist auf. Das Gerät ist in einer zulässigen Sammelstelle übereinstimmend mit der geltenden Gesetzgebung zu entsorgen.
- Kunststoffe und Elektronikteile müssen dem Recycling zugeführt werden. Erkundigen Sie sich bei der jeweiligen Abfallentsorgungsstelle Ihrer Region.

Technische Merkmale

Spannung: 220-240V WS

Frequenz: 50 Hz

Leistung: 600 W

Fassungsvermögen des Wassertanks: 85 ml

Gewicht: 690 g

Maße: 290 x 105 x 96 mm

Begrenzte Zweijahresgarantie

Impulsion® garantiert, dass das Produkt Ihnen ohne Material- und Konstruktionsfehler geliefert wird. Die Garantie erstreckt sich über zwei Jahre ab dem Datum des Kaufs.

Die Garantie für dieses Impulsion®-Produkt gilt nicht für Schäden infolge unsachgemäßen Gebrauchs oder Zweckentfremdung, unfallbedingte Schäden, Schäden infolge nicht genehmigten Zubehörs, der Abänderung des Artikels oder jedweder anderer Umstände, für die Impulsion® nicht haftbar gemacht werden kann.

Bitte senden Sie das Gerät mit allen Zusatzeilen und in der Originalverpackung zurück.

Impulsion® repariert oder ersetzt je nach Fall und schickt Ihnen das Produkt gebührenfrei zurück. Die Gewährleistung für das Produkt kann nur bei einer von Impulsion® zugelassenen Werkstatt eingelöst werden. Die Reparatur des Artikels seitens einer anderen Werkstatt als der von Impulsion® autorisierten macht die Garantie hinfällig und unwirksam.

SPEEDY STEAM®

Vi ringraziamo per aver scelto Speedy Steam® di Impulsion®, un apparecchio che toglie le grinze a ogni tipo di indumento: pantaloni, camicie, cravatte, o anche ai tendaggi...

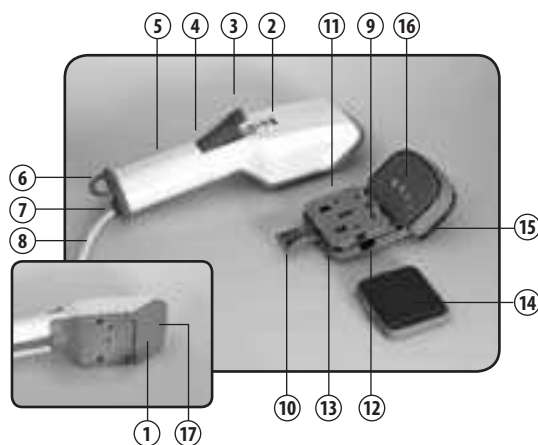
Speedy Steam® vi aiuta ogni giorno, e grazie alle sue piccole dimensioni può essere trasportato ovunque.

Funzioni

Assai pratico da utilizzare, gli indumenti possono essere stirati o puliti a secco, sia sospesi sia adagiati su un piano.

- Grazie al clip, è facilissimo far sparire le false pieghe dai colli, maniche, pantaloni, cravatte, ecc.
- La polvere o altre impurità come i capelli si rimuovono con l'aiuto del tamponi in tessuto.
- Le macchie di sporizia o di grasso ecc. si possono eliminare con l'aiuto della spazzola amovibile a vapore.

Elenco dei pezzi



1. sfiato vapore
2. spia
3. bottone vapore
4. tasto apertura serbatoio
- 5 serbatoio d'acqua
6. gancio
7. indicatore livello acqua
8. cavo di alimentazione elettrica
9. asta di connessione
10. leva testina amovibile
11. tasto rosso
12. tasto nero
13. testina amovibile
14. tampone in tessuto
15. spazzola
16. supporto da pressing
17. supporto da stiro

Avvertenze di sicurezza

Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso e far funzionare l'apparecchio come descritto nel presente manuale.

- Prima dell'uso, assicurarsi che il voltaggio della presa elettrica corrisponda ai requisiti dell'apparecchio.
- L'apparecchio non può essere utilizzato dai bambini.
- L'apparecchio non deve mai essere utilizzato con le mani bagnate.
- L'apparecchio non deve mai essere immerso nell'acqua o in altri liquidi.
- Evitare di toccare la base calda e il vapore quando l'apparecchio è in uso per evitare scottature.
- Evitare di dirigere i getti di vapore verso persone.
- Evitare di lasciare l'apparecchio incustodito durante l'uso.
- Questo apparecchio è destinato ad uso domestico e non professionale.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare mai l'apparecchio se la presa o il cavo di alimentazione sono danneggiati, se non funzionano correttamente, se l'apparecchio è caduto,

se è stato danneggiato, se è stato immerso in acqua o altro liquido.

- Come per ogni altro apparecchio elettrico, si sconsiglia di utilizzare Speedy Steam® in caso di temporale.
- Onde evitare rischi di bruciature, evitare sempre di utilizzare lo Speedy Steam® senz'acqua.
- Tenere il cavo a distanza di sicurezza da oggetti taglienti o che possono surriscaldarsi.
- Staccare la spina prima di pulire l'apparecchio.
- Impiegare l'apparecchio solo per la sua destinazione d'uso e come prescritto dalle istruzioni.
- L'apparecchio non va utilizzato in concomitanza con prodotti aerosol o in prossimità di apparecchiature per la somministrazione di ossigeno.
- Evitare di utilizzare l'apparecchio sotto una coperta o un cuscino. Si potrebbe infatti provocare un surriscaldamento che potrebbe dare origine a un incendio, a una scossa elettrica o ferire delle persone.
- Evitare di tirare l'apparecchio per il cavo di alimentazione e non utilizzare il cavo come impugnatura.
- L'apparecchio va trasportato unicamente per la sua maniglia.
- Qualora il cavo di alimentazione fosse danneggiato, sostituirlo con un cavo apposito o simile disponibile presso il fornitore o il servizio alla clientela.
- Questo apparecchio non può essere utilizzato da persone (bambini compresi) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali sono ridotte, o da persone prive di esperienza e di conoscenza, a meno che non siano oggetto, per intervento di una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni dettagliate sul funzionamento dell'apparecchio. Sorvegliare i bambini per evitare che giochino con l'apparecchio.

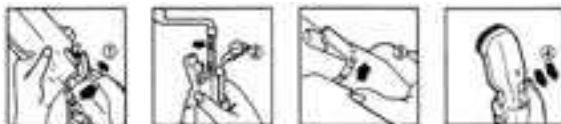
Raccomandazioni importanti

- Onde evitare la formazione di depositi, utilizzare solo acqua distillata.
- Il prodotto non va mai utilizzato sugli indumenti che si hanno indosso.
- Certe fibre come il nylon e l'acrilico potrebbero non sopportare le temperature elevate. L'uso di Speedy Steam® su tali materiali è a vostro

rischio.

- Aggiungere acqua quando è necessario.
- Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio.

Modo d'uso



- Separare il cavo elettrico dal serbatoio dell'acqua. Premere quindi sul tasto dell'acqua per rimuovere il serbatoio (passaggio 1).
- Rimuovere il coperchio del serbatoio dell'acqua, versare un po' d'acqua distillata e richiudere (passaggio 2).
- Rimettere al loro posto il serbatoio dell'acqua e il cavo elettrico (passaggio 3).

Attenzione: Assicurarsi che il coperchio del serbatoio sia ben chiuso prima di collegare il cavo elettrico, in caso contrario l'acqua colerà dal serbatoio e potrebbe provocare una scossa elettrica.

- Collegare l'apparecchio, la spia (rossa) si accenderà per circa 1 minuto. Quando la luce si spegne, l'acqua ha raggiunto la temperatura. Premere sul tasto vapore per liberare il vapore (passaggio 4).
- Come rimuovere e rimontare la testina amovibile (pezzo 13). Per rimuovere la testina amovibile: premere sul tasto nero (pezzo 12), dopo di che basta spingere la testina con la leva (pezzo 10) verso l'alto e tirarla verso di sé. Per rimontare la testina amovibile: spingere la testina verso il basso con la leva per rimetterla al suo posto e premere il tasto rosso (pezzo 11). Per il pressing: premere sul tasto nero come al passaggio 5 senza però rimuovere la testina amovibile. Si aprirà uno spazio fra il pezzo 17 e il pezzo 16. Posizionare i colli, le maniche, le cravatte, i pantaloni, ecc. in questo spazio, dopo di che premere sulla leva della testina amovibile e muovere l'apparecchio da un capo all'altro del tessuto.

Attenzione: quando non utilizzate la testina amovibile, potete sia rimetterla a posto rimettendola nell'apparecchio premendo sul tasto rosso sia rimuoverla conformemente alle istruzioni del passaggio 5.

- Per pieghe false leggere, sospendere gli indumenti (o altri tessuti), spianarli passandovi sopra leggermente una mano e con l'altra vaporizzare con la spazzola da stiro (pezzo 15). Passare il vapore sulla piega falsa, che sparirà.
- Per le pieghe false tenaci, rimuovere la testina amovibile (passaggio 5) e stirare gli indumenti come d'abitudine.
- Per rimuovere il tampone in tessuto (pezzo 14): tenere la testina amovibile con una mano e tirare l'imbocco del tampone verso l'alto. Per rimontarlo, basta semplicemente inserire prima il lato situato verso la spazzola ed esercitare una lieve pressione sul tampone. Notare che non è necessario rimuovere il tampone in tessuto per utilizzare l'apparecchio ma piuttosto per pulirlo.
- Aggiungere acqua periodicamente, quando la finestrella dell'indicatore del livello dell'acqua (pezzo 7) indica che ne manca.

Pulizia e sistemazione

- L'apparecchio non va in nessun caso immerso nell'acqua per la pulizia.
- Assicurarsi che il cavo elettrico sia staccato dalla fonte di alimentazione di corrente prima di pulire l'apparecchio
- Assicurarsi che l'apparecchio si sia raffreddato prima di pulirlo.
- Assicurarsi di svuotare completamente l'acqua residua dal serbatoio prima di pulire l'apparecchio.
- Questo apparecchio va riposto unicamente in luogo fresco e asciutto.

Smaltimento

- Conservare l'imballaggio originale fino alla scadenza del periodo di garanzia. Smaltirlo nel rispetto delle regole ambientali. L'apparecchio deve essere depositato presso un centro di raccolta autorizzato, conformemente alla legislazione in vigore.
- Le materie plastiche e le parti elettroniche devono essere riciclate. Informarsi presso il servizio per lo smaltimento dei rifiuti della propria regione.

Specifiche tecniche

Voltaggio: 220-240V CA
Frequenza: 50 Hz
Potenza: 600 W
Capacità del serbatoio 85 ml
Peso: 690 g
Dimensioni: 290 x 105 x 96 mm

Due anni di garanzia limitata

Impulsion® garantisce che lo Speedy Steam® non avrà difetti dei materiali né di fabbricazione per un periodo di due anni a decorrere dalla data di acquisto, in condizioni normali di utilizzo, ad eccezione di quanto riportato qui sotto.

La garanzia di questo prodotto non copre i danni causati da uso improprio o abuso, incidente, utilizzo di accessori non autorizzati, modifiche apportate al prodotto, manipolazioni senza precauzione durante il trasporto o l'utilizzo né altre situazioni di qualsiasi genere che sfuggano al controllo di Impulsion®.

La garanzia non sarà applicabile senza restituzione completa dell'apparecchio, dei suoi accessori e della scatola.

Tutte le garanzie, incluse ma non limitate alle garanzie di precisione e di qualità, sono limitate ad un periodo di due anni a decorrere dalla data di acquisto.

Il Cliente dovrà contattare il servizio clienti 840 50 40 11, Impulsion® sostituirà l'apparecchio, a seconda del caso, e lo rispedirà senza alcun onere per l'utente. La garanzia è valida soltanto per il tramite del servizio clienti di Impulsion®. Eventuali riparazioni effettuate sul prodotto renderanno nulla la presente garanzia.

2198061

Impulsion[®]

rue de la Gendarmerie - 4141 LOUVEIGNÉ - Belgium